



**TOLOSAKO UDALZAINGOA ETA
MUGIKORTASUNA**
Policía Municipal y Movilidad



**AUTOKARABANENTZAKO
ZERBITZUGUNEAREN ORDENANTZA**

**ORDENANZA DE AREA DE SERVICIO
PARA AUTOCARAVANAS**

Ikusirik Zirkulazio-Araudi Orokorra zein martxoaren 2ko 339/1990 Legegintzako Errege Dekretuaren bitartez onartutako trafikoari, ibilgailu motordunen zirkulazioari eta bide-segurtasunari buruzko Legearen testu artikulatuaren garapena onartzen dituen azaroaren 21eko 1428/2003 Errege Dekretuko 93 artikulua

“1. Herri barruko bideetan gelditzeko eta aparkatzeko araubidea udal-ordenantzen bidez arautuko da, eta zirkulazioa ez oztopatzeko behar diren neurriak hartuko dira, hala nola, aparkaldiaren iraupena mugatzeko ordutegiak, eta beste neurri zuzentzaile batzuk, ibilgailuak bertatik kendu eta gordailuan uztea barne, gidaria nor den jakin arte, aparkaldi mugatuko eremuetan aparkatzeko gaitzen duen titulurik gabe daudenean, edo baimendutako denboratik gora daudenean (Testu artikulatuaren 38.4 artikulua).

2. Udal-ordenantzak inolaz ere ezin dira araudi honen aginduen aurka jarri, ez eta aginduok aldatu, hutsaldu edo oker ulertzeko biderik eragin”.

Ikusirik Euskal Herriko Kanpinen Antolaketari buruzko martxoaren 16ko 41/81 dekretua aldatzen duen uztailaren 27ko 178/1989 dekretuko 4.1 artikulua zeinak erkidegoko lurralde osoan kanpaldi librea debekatzen duen.

1. ARTIKULUA.-

Ordenantza honen helburua da, alde batetik, autokarabanak bizitoki bezala erabiltzea arautzea Tolosako udaleko mugartean, bertako baliabide eta gune naturalak babesteko eta pertsonen segurtasuna zein bide publikoen erabiltzaileen artean aparkaleku publikoen txandaketa egokia eta bidezko banaketa segurtatzea eta, beste aldetik, Euskal Autonomia Erkidegoko araudian

Visto el artículo 93 Real Decreto 1428/2003, de 21 de noviembre, por el cual se aprueba el Reglamento General de Circulación y desarrollo del texto articulado de la Ley sobre tráfico, circulación de vehículos a motor y seguridad vial, aprobado por el Real Decreto Legislativo 339/1990, de 2 de marzo.

“1. El régimen de parada y estacionamiento en vías urbanas se regulara por ordenanza municipal, y podrán adoptarse las medidas necesarias para evitar el entorpecimiento del tráfico, entre ellas limitaciones horarias de duración del estacionamiento, así como las medidas correctoras precisas, incluida la retirada del vehículo o su inmovilización cuando no se halle provisto de título que habilite el estacionamiento en zonas limitadas en tiempo o excedan de la autorización concedida hasta que se logre la identificación del conductor (artículo 38.4 del texto articulado)

2. En ningún caso podrán las ordenanzas municipales oponerse, alterar, desvirtuar o inducir a confusión con los preceptos de este reglamento”.

Visto el artículo 4.1 de decreto 178/1989, de 27 de julio, de modificación del decreto 41/81 de 16 de marzo, sobre Ordenación de Campings en el País Vasco, por el que se prohíbe la acampada libre en todo el territorio comunitario.

ARTICULO 1.-

El objeto de la presente ordenanza es de un lado, la regulación del uso como alojamiento de las autocaravanas en el municipio de Tolosa, con la finalidad de preservar los recursos y espacios naturales del mismo y garantizar la seguridad de las personas y la debida rotación y distribución equitativa de los aparcamientos públicos entre todos los usuarios de las vías públicas y de otro



**TOLOSAKO UDALTZAINGOA ETA
MUGIKORTASUNA**
Policía Municipal y Movilidad



jasotzen den kanpaldi librearen debekua betetzen dela bermatzea.

garantizar el cumplimiento de la prohibición de la acampada libre recogida en la normativa autonómica de País Vasco.

2. ARTIKULUA.-

ARTICULO 2.-

Tolosako udaleko mugartean kanpaldi librearen debekua ez betetzea zigorra jartzeko arrazoia izango da, non eta aurretik horretarako baimena lortu ez bada.

Será objeto de sanción el incumplimiento de la prohibición de la acampada libre en el término municipal de Tolosa salvo si hubiera obtenido previa autorización.

3. ARTIKULUA.-

ARTICULO 3.-

Kanpaldi libretzat hartzen da bizileku mugikor, karabana, autokarabana, kanpin-denda edo erraz garraiatzen diren beste elementu desmontagarri bat edo gehiago ipintzea horretarako propio egindako legeetan eta erregelamenduetan araututako turismo kanpalekuetatik kanpo.

Se entiende por acampada libre la instalación de uno o más albergues móviles, caravana, autocaravana, tienda de campana u otros elementos análogos fácilmente transportables o desmontables fuera de los campamentos de turismo regulados en las leyes y reglamentos correspondientes.

Kanpaketa-elementutzat hartzen dira erraz garraiatzen diren zimendurik gabeko elementuak. 'Kanpaldi libre' deituraren barruan geratzen da ordenantza honetan araututako gehieneko denborarik gorako egonaldia eta, orobat, Udaltzaingoaren edo Alkatetzaren ustetan edozein Udal Ordenantzaren aurka doazen jarduerak.

Se entiende por elementos de acampada aquéllos que puedan ser fácilmente transportables y estén exentos de cimentación. Queda incluido en el término acampada libre, la permanencia por un período de tiempo superior al regulado en la presente ordenanza y aquellas actividades que, a juicio de la Policía Local o de la Alcaldía, entre en conflicto con cualquier Ordenanza Municipal.

4. ARTIKULUA.-

ARTICULO 4.-

Baimenduta dago autokarabanak eta antzeko ibilgailuak herri barruko bideetan geratzea eta aparkatzea, baldin eta geratzean eta aparkatzean arriskurik sortzen ez bada, Legearen arabera egiten bada, zirkulaziorako oztoporik edo arriskurik ez badakar eta ibilgailua geratzeko baimenduta dagoen tokian esandako moduan jarrita badago.

Se permite la parada y el estacionamiento en vías urbanas de autocaravanas y vehículos similares; siempre que dicha parada o estacionamiento no sea peligroso, se ejecute de acuerdo con la Ley, no constituya obstáculo o peligro para la circulación y el vehículo de encuentre colocado en la forma indicada en el lugar autorizado para ello.

Soilik adierarazteko helburuarekin eta zantzuak hartzeko, jotzen da autokarabana bat aparkatuta dagoela eta ez kanpatuta kasu hauetan:

A efectos meramente indicativos y con carácter indiciario, se considera que una autocaravana está aparcada y no acampada cuando:



**TOLOSAKO UDALZAINGOA ETA
MUGIKORTASUNA**
Policía Municipal y Movilidad



1. Lurra gurpilekin bakarrik ukitzen duenean (egonkortze-hankak ez daude lurrean jarrita eta ez dago instalatuta bestelako tramankulurik, edozein dela ere). Galgan jartzeko ziriak baimenduta daude autokarabanentzako zerbitzugunean horretarako egokituta dagoen lekuaren barruan bakarrik.
2. Autokarabana itxita dagoenean baino toki gehiago hartzen ez duenean, hau da, ibilgailuaren perimetroa gainditzen duten elementu propioak zabaldua ez daudenean.
3. Fluido-isurketarik batere ez dagoenean, fluidoa kutsagarria izan ala ez, salbu motorreko konbustiotik sortu eta ihes-hoditik botatzen direnak. Ezingo da gizabidearen kontrako edo osasungaitz den jokaerarik burutu nola baita bide publikoan erabilitako urak hustutzea.
4. Ez igortzea zarata gogaikarririk, esate baterako, elektrizitate-sorgailu bat martxan jartzea, edo musika-aparatuak oso bolumen altuan edukitzea atsedean orduetan edo egunez denbora luzean, autokarabanen zerbitzugunearen barruan bada ere.
1. Sólo está en contacto con el suelo a través de las ruedas (no están bajadas las patas estabilizadoras ni instalado cualquier otro artilugio). Los calces niveladores solo están permitidos dentro del área de servicio para autocaravanas habilitado a tal fin.
2. No ocupa más espacio que el de la autocaravana cerrada, es decir, no se despliega elementos propios que desborden el perímetro del vehículo.
3. No se produce ninguna emisión de ningún tipo de fluido contaminante o no, salvo las propias de la combustión del motor a través del tubo de escape, o se lleven a cabo conductas incívicas y / o insalubres como el vaciado de aguas usadas en la vía pública.
4. No emitir ruidos molestos, como por ejemplo, la puesta en marcha de un generador de electricidad o mantiene un volumen excesivo de los equipos acústicos en horario propio de descanso o durante el día en períodos excesivamente largos, incluido dentro del área de servicio de autocaravanas.

5. ARTIKULUA.-

Debekatuta dago udal mugarte guztian aparkatzea beren trakzio-ibilgailuetatik bananduta dauden karabanak.

6. ARTIKULUA.-

Autokarabanak eta antzeko ibilgailuak autokarabanentzako zerbitzugunean propio egokitutako erreserbatuan aparkatzeko gehieneko denbora izango da 72 ordu, jarraian. Udalak, gainera, mugatu edo debekatu ahal izango du autokarabanak bide publikoan

ARTICULO 5.-

Se prohíbe el estacionamiento en todo el término municipal de caravanas o remolques separados de sus vehículos tractores.

ARTICULO 6.-

El tiempo máximo de estacionamiento de las autocaravanas y vehículos similares en el reservado habilitado a tal efecto en el área de servicio para autocaravanas, será de 72 horas seguidas. El Ayuntamiento podrá además, limitar o prohibir el estacionamiento de autocaravanas



TOLOSAKO UDALZAINGOA ETA MUGIKORTASUNA

Policía Municipal y Movilidad



aparkatzea baldin eta, bizileku-ibilgailuen tamainak zein baimendutako gehienezko masak eraginda, bide-segurtasunari edo zirkulatzeko eta aparkatzeko tokiari erasaten dien arrazoi objektiborik badago.

en zonas delimitadas de la vía pública por razones objetivas y motivadas por el tamaño o la masa máxima autorizada de los vehículos vivienda que afecten a la seguridad vial o al espacio de circulación y estacionamiento.

7. ARTIKULUA.-

Autokarabanentzako zerbitzugune bat toki bat da estolda-sarearekin lotutako zenbait estolda-zulo edo hustubide dituen, hondakinak botatzeko eta gero araztegi batean ekologikoki tratatzeko. Eremu horrek erreserbatutako plazak eduki ditzake autokarabanak eta antzeko ibilgailuak aparkatzeko. Autokarabanentzat diren zerbitzuguneetan honako erabilera-arau hauek bete behar dira:

1. Erreserbatutako lekuetan autokarabana edo bizitoki-ibilgailuak bakarrik edukiko dute aparkatzea; ez, ordea, bestelako ibilgailuak nola baitira kamioiak, karabanak, autoak, e.a., non ez badaude bizitoki bezala homologatuta eta komunik eta erabilitako urak jasotzeko depositurik ez badute.

Onartutako ibilgailuen fitxa teknikoaren zenbakiak:

- 2448 (bizitoki-furgoneta)
- 3148 (bizitoki-ibilgailu mistoa)
- 3200 (3.500 kg edo gutxiagoko BGM duen zehaztu gabeko autokarabana)
- 3248 (3.500 kg edo gutxiagoko BGM duen bizitoki-autokarabana)
- 3300 (3.500 kg baino gehiagoko BGM duen zehaztu gabeko autokarabana)
- 3348 (3.500 kg baino gehiagoko BGM duen bizitoki-autokarabana)

2. Aparkatutako ibilgailuek errespetatu beharko dituzte beti plaza bakoitzaren

ARTICULO 7.-

Una zona de servicios para autocaravanas consiste en la disposición de sumideros o imbornales con acceso a la red de alcantarillado para el vertido de residuos y su tratamiento ecológico en una estación depuradora. En esta zona se podrá disponer de plazas reservadas para el estacionamiento de autocaravanas y vehículos similares. Las zonas destinadas a áreas de servicio para autocaravanas estarán sometidas a las siguientes normas de uso:

1. Solamente podrán estacionar en las zonas reservadas los vehículos catalogados como autocaravanas o vivienda, estando excluidos cualquier otro tipo de vehículo como camiones, caravanas, turismos etc., que no hayan sido homologados como vivienda y dotados de váter y depósito de recogida de aguas usadas.

Nº de la ficha técnica de los vehículos reconocidos:

- 2448 (furgón vivienda)
- 3148 (vehículo mixto vivienda)
- 3200 (autocaravana sin especificar de MMA menor o igual a 3.500 Kg.)
- 3248 (autocaravana vivienda de MMA menor o igual a 3.500 Kg)
- 3300 (autocaravana sin especificar de MMA mayor a 3.500 Kg)
- 3348 (autocaravana vivienda de MMA mayor de 3.500 Kg)

2. Los vehículos estacionados respetarán en todo momento las delimitaciones del



**TOLOSAKO UDALZAINGOA ETA
MUGIKORTASUNA**
Policía Municipal y Movilidad



mugak.

espacio destinado a cada plaza.

3. Autokarabanentzako guneko erreserbatuan aparkatu ahal izateko lortu beharko da bertan aparkatzeko eskubidea ematen duen txartela zeinak 24 orduko balioa izango duen, goizeko 10etatik hurrengo eguneko 10ak arte. Txartel hori ibilgailuaren barruan ipiniko da, kanpotik ondo ikusteko eta irakurtzeko moduan. Horretarako, txartelak emateko, alegia, makina bat jarriko da toki horretan, eta zerbitzuaren tarifa Tolosako Udaleko ordenantza fiskalean zehaztuko da (Hasierako tarifa: 1 €)
4. Egonaldia gehienez 3 egunekoa izango da, hau da, iritsitako eguneko 10:00etatik kontatzen hasita 3. eguneko 10:00ak arte. Ezinbesteko kasuetan bakarrik, eta aurretik Udaltzaingoaren edo Alkatearen baimenarekin, baimendutako gehienezko denbora hori gainditzea egongo da.
5. Erabiltzaileek toki bat izango dute autokarabana edo antzekoetan sortutako ur grisak eta beltzak isurtzeko, eta ur edangarria hartzeko ere. Ezin da aparkatu depositoak husteko jarrita dagoen eremuan, eta ezin da oztoporik jarri bertan, zeren erabiltzaileen eskura egon behar du beti. Erabiltzaileek eremua garbitu behar dute erabili ondoren. Berariaz debekatuta dago beste edozein ibilgailu garbitzea, edo behar ez bezala edo aurreikusita ez dagoen beste edozein helbururako erabiltzea. Arau hau hautsiz gero zigorra jarriko da.
6. Autokarabanentzako zerbitzuguneak erabiltzen dituztenek onartu beharko dituzte ingurua zaintzeko eta babesteko
3. Para estacionar en el reservado del área de autocaravanas será obligatorio la adquisición del título que habilite a estacionar en el lugar por periodos de 24 horas, siendo el horario de éste desde las 10 horas de la mañana hasta las 10 horas del día siguiente. Este título será colocado en el interior del vehículo de forma que sea perfectamente visible y legible desde el exterior. A tal efecto se instalará una máquina expendedora en el lugar y la tarifa del servicio quedará reflejada en la ordenanza fiscal del Ayuntamiento de Tolosa. (Tarifa inicial de 1 €).
4. El período máximo de estancia es de 3 días a contar desde las 10:00 horas del día de llegada hasta las 10:00 horas del tercer día de estancia. Solamente en caso de fuerza mayor o necesidad y previa autorización de la Policía Local o de la alcaldía, se podrá superar este tiempo máximo de estancia permitido.
5. Los usuarios dispondrán de un espacio destinado a la evacuación de aguas grises y negras producidas por las autocaravanas o vehículos similares, así como de una toma de agua potable. En la zona destinada al vaciado de depósitos no se puede estacionar, debiendo permanecer libre de obstáculos a disposición de los usuarios mientras no esté siendo utilizado para el fin propuesto, los cuales deben mantener la higiene posteriormente a su uso. Se prohíbe expresamente el lavado de cualquier tipo de vehículo o cualquier otro uso indebido o distinto al estipulado. La infracción de esta norma será objeto de sanción.
6. Los usuarios de las zonas de áreas de servicio acatarán cualquier tipo de



TOLOSAKO UDALTZAINGOA ETA MUGIKORTASUNA

Policía Municipal y Movilidad



eta auzotasun jator eta gizalegezkoa izateko Udalak egindako oharpen guztiak Horretaz gaiz, Udalak beste erabilera batzuetarako erabili ahal izango ditu, edozein garaitan, zerbitzugunerako prestatutako eremuak, erabiltzaileei inolako kalte-ordainik eman beharrik gabe.

7. Debekatuta dago bide publikoan, eta bereziki autokarabanak aparkatzeko ipinita dauden tokietan, kanpaldirako gauzak instalatzea, nola baitira mahaiak, aulkiak edo arropa zabaltzekoak, horretarako propio baimendutako tokietan izan ezik, jakina.

8. ARTIKULUA.-

Baldin eta urratzen bada edo betetzen ez bada ordenantza honetako edo ordenantza hau garatzeko Alkateak ematen dituen xedapenetako edozein artikulua, ulertuko da arau-hauste bat egin dela. Toki Korporazio honi dagokio ikuskapena egitea eta, bidezkoa bada, isunak jartzea.

Hori egiteko baimena duten agintaritzaz-agenteez izango dute Ordenantza hau betetzen ote den zaintzeko ardura.

9. ARTIKULUA.-

1. Tolosako Udaleko Alkate-Lehendakariak dauka zehapen-prozedura abiatzeko eta erabakitze eskumena.
2. Zehapen-prozedura bideratuko da Zehatzeko Ahala erabiltzeko Araudia onartzen duen abuztuaren 4ko 1398/1993 Errege Dekretuan aurreikusitakoarekin bat etorruta.
3. Espedientearen ebazpena jakinarazi behar da, asko jota, prozedura hasi eta

indicación que desde el Ayuntamiento se estipule para el cuidado y preservación de la zona y para el respeto y buena vecindad. Asimismo el Ayuntamiento podrá disponer en cualquier momento en las zonas destinadas a áreas de servicio para otros usos, sin que ello implique ningún tipo de indemnización para los usuarios.

7. Queda prohibida la instalación en la vía pública y en especial en las plazas destinadas al estacionamiento de las autocaravanas de enseres destinados a la acampada, tales como mesas, sillas o tendales, salvo en los lugares expresamente autorizados.

ARTICULO 8.-

La contravención o incumplimiento de cualquiera de los artículos de la presente ordenanza, así como las disposiciones que en su desarrollo, se dicten por la Alcaldía, tendrán la consideración de infracción; correspondiendo a esta Corporación Local ejercer las funciones de inspección y sanción que procedan.

Los agentes de la autoridad a los que se faculte para ello serán los encargados de vigilar el cumplimiento de la presente Ordenanza.

ARTICULO 9.-

1. El órgano competente para iniciar y resolver el procedimiento sancionador será el Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Tolosa.
2. El procedimiento sancionador se sustanciará con arreglo a lo previsto en el Real Decreto 1398/1993 de 4 de agosto por el que se aprueba el Reglamento para el ejercicio de la Potestad Sancionadora.
3. La resolución del expediente deberá ser notificada en el plazo máximo de un año



**TOLOSAKO UDALZAINGOA ETA
MUGIKORTASUNA**
Policía Municipal y Movilidad



urtebetera. Ebazpenak erabakiko ditu interesdunek planteatutako gai guztiak eta, baita ere, prozeduratik eratorritakoak.

Baldin eta zehapen-ebazpena ez bada jakinarazi prozedura hasi eta urtebete pasatakoan, prozeduraren iraungipena gertatuko da eta jarduketak artxibatu egingo dira, interesatuak hala eskatuta edo, bestela, ebazpena emateko eskumena duen organoak ofizioz eginda, non ez bada prozedura geratu dela interesdunei egotzi lekiekeen arrazoi batengatik edo jardun judizialak bertan-behera utzi duela.

contado desde que se inició el procedimiento y decidirá todas las cuestiones planteadas por los interesados y aquéllas otras derivadas del procedimiento.

Si no se hubiera notificado la resolución sancionadora transcurrido un año desde la iniciación del procedimiento, se producirá la caducidad del procedimiento y se procederá al archivo de las actuaciones, a solicitud del interesado o de oficio por el órgano competente para dictar la resolución, salvo en los casos en que el procedimiento se hubiera paralizado por causa imputable a los interesados o se hubiera suspendido por las actuaciones judiciales.

Tolosa, 2013ko

Alkate Jauna